

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 351



Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

54. sējums

2011. gada 2. decembris

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

### II Informācija

#### EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

##### Eiropas Komisija

|               |                                                                                                                                        |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2011/C 351/01 | Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu <sup>(1)</sup> ..... | 1  |
| 2011/C 351/02 | Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu <sup>(1)</sup> ..... | 6  |
| 2011/C 351/03 | Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu <sup>(1)</sup> ..... | 11 |

### IV Paziņojumi

#### EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

##### Padome

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2011/C 351/04 | Paziņojums personām un vienībām, uz kurām attiecinā ierobežojošus pasākumus, kas ir noteikti Padomes Lēmumā 2011/782/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā ... | 14 |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

LV

Cena:  
EUR 3

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus

(Turpinājums nākamajā lappusē)

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2011/C 351/05 | Paziņojums to personu un vienību ievērošanai, uz kurām attiecas 19. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 20. panta 1. punkta b) apakšpunkts Padomes Lēmumā 2010/413/KĀDP (II pielikums), kā arī 16. panta 2. punkts Padomes Regulā (ES) Nr. 961/2010 (VIII pielikums) ..... | 15 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### Eiropas Komisija

|               |                                                                                                                                          |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2011/C 351/06 | Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām: 1,25 % 2011. gada 1. decembris – Euro maiņas kurss ..... | 16 |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2011/C 351/07 | Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) – Ieguldījumu zelta atbrīvojums – Zelta monētu saraksts, kuras atbilst kritērijiem, kas noteikti Padomes Direktīvas 2006/112/EK 344. panta 1. punkta 2. apakšpunktā (Īpašs režīms ieguldījumu zeltam) – Spēkā attiecībā uz 2012. gadu ..... | 17 |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|               |                                                                                  |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2011/C 351/08 | Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu ..... | 32 |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|----|

## II

(Informācija)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus)

(2011/C 351/01)

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 12.11.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |
| Atbalsts Nr.                          | SA.30873 (N 165/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
| Dalībvalsts                           | Slovākija                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |
| Reģions                               | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Jaukti |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | Podpora pre opatrenie 5.3.2.2.1 Prvé zalesnenie poľnohospodárskej pôdy                                                                                                                                                                                                                               |        |
| Juridiskais pamats                    | — Zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva<br>— Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov<br>— Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 499/2008 Z. z. o podmienkach poskytovania podpory podľa programu rozvoja vidieka |        |
| Pasākuma veids                        | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —      |
| Mērķis                                | Mežsaimniecība, vides aizsardzība                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |
| Atbalsta veids                        | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| Budžets                               | Kopējais budžets: EUR 4,66 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 1,17 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                           |        |
| Atbalsta intensitāte                  | 80 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |
| Atbalsta ilgums                       | Līdz 31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
| Tautsaimniecības nozares              | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                                    |        |

|                                          |                                                                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Ministerstvo pôdohospodárstva SR<br>Dobrovičova 12<br>812 66 Bratislava<br>SLOVENSKO/SLOVAKIA |
| Cita informācija                         | —                                                                                             |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums                | 28.10.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |
| Atbalsts Nr.                             | SA.31093 (N 251/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| Dalībvalsts                              | Itālija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| Reģions                                  | Toscana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)    | Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, lettera b, i/ articolo 43 regolamento (CE) n. 1698/2005] — Programma di Sviluppo Rurale della Regione Toscana 2007/2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| Juridiskais pamats                       | Misura 221 «Imboschimento di terreni agricoli» [articolo 36, lettera b, i/ articolo 43 regolamento (CE) n. 1698/2005] del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Toscana [Decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e modifiche approvate con:<br>— la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008;<br>— la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009;<br>— la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009<br>— la Decisione del 31 novembre 2009 C(2009) 9623. |                                     |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                   |
| Mērķis                                   | Mežsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 4,50 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| Atbalsta intensitāte                     | 70 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| Atbalsta ilgums                          | Līdz 31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| Tautsaimniecības nozares                 | Mežsaimniecība un mežizstrāde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                     |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Regione Toscana<br>Via di Novoli 26<br>50127 Firenze FI<br>ITALIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums                | 2.8.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |
| Atbalsts Nr.                             | SA.31094 (N 253/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |
| Dalībvalsts                              | Itālija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |
| Reģions                                  | Toscana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)    | Misura 225 «Pagamenti per interventi silvo-ambientali» — Programma di Sviluppo Rurale della Toscana 2007/2013                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Juridiskais pamats                       | Misura 225 «Pagamenti per interventi silvo-ambientali [Articolo 36, b,v/ articolo 47 regolamento (CE) n. 1698/2005]» del Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Toscana [Decisione della Commissione delle Comunità europee del 16 ottobre 2007 C(2007) 4664], e precedenti modifiche approvate con: la nota prot. AGRI n. 13555 del 5 giugno 2008;<br>— la nota prot. AGRI n. 6502 del 9 marzo 2009;<br>— la nota prot. AGRI n. 154497 del 19 giugno 2009<br>— la Decisione del 31 novembre 2009 C(2009) 9623. |                                     |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —                                   |
| Mērķis                                   | Mežsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 6 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                     |
| Atbalsta intensitāte                     | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| Atbalsta ilgums                          | 1.1.2011.–31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| Tautsaimniecības nozares                 | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Regione Toscana<br>Via di Novoli 26<br>50127 Firenze FI<br>ITALIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums | 28.10.2010.         |
| Atbalsts Nr.              | SA.31124 (N 265/10) |

|                                          |                                                                                         |                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Dalībvalsts                              | Itālija                                                                                 |                                     |
| Reģions                                  | Sardegna                                                                                | 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)    | Regime di aiuti per campagne pubblicitarie dei prodotti agro alimentari nei paesi terzi |                                     |
| Juridiskais pamats                       | L.r. 7 agosto 2009, n. 3 articolo 2 comma 3 lettera b)                                  |                                     |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                   | —                                   |
| Mērķis                                   | Reklāma (AGRI)                                                                          |                                     |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                          |                                     |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 5 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 1 (miljonos)                    |                                     |
| Atbalsta intensitāte                     | 80 %                                                                                    |                                     |
| Atbalsta ilgums                          | Līdz 31.12.2013.                                                                        |                                     |
| Tautsaimniecības nozares                 | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                       |                                     |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Assessorato dell'agricoltura<br>Via Pessagno 4<br>09126 Cagliari CA<br>ITALIA           |                                     |
| Cita informācija                         | —                                                                                       |                                     |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 30.11.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |
| Atbalsts Nr.                          | SA.31499 (N 378/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |
| Dalībvalsts                           | Slovākija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |
| Reģions                               | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Jaukti |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | Schéma štátnej pomoci na úhradu škôd na poľnohospodárskych plodinách spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe pre veľké podniky                                                                                                                                   |        |
| Juridiskais pamats                    | — § 5 zákona č. 267/2010 Z. z. z 10. júna 2010 o poskytovaní dotácie na kompenzáciu strát spôsobených nepriaznivou poveternostnou udalosťou, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe, prírodnou katastrofou alebo mimoriadnou udalosťou,<br>— zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov |        |
| Pasākuma veids                        | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —      |
| Mērķis                                | Dabas katastrofas vai ārkārtēji apstākļi                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |

|                                          |                                                                                                                  |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                   |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 40 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 10 (miljonos)                                           |
| Atbalsta intensitāte                     | 90 %                                                                                                             |
| Atbalsta ilgums                          | Līdz 31.12.2013.                                                                                                 |
| Tautsaimniecības nozares                 | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                                                |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Ministerstvo pôdohospodárstva, životného prostredia<br>Dobrovičova 12<br>812 66 Bratislava<br>SLOVENSKO/SLOVAKIA |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

—

**Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu**  
**Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus)**  
**(2011/C 351/02)**

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Lēmuma pieņemšanas datums                | 7.10.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
| Atbalsts Nr.                             | SA.31421 (N 352/10)                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| Dalībvalsts                              | Spānija                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
| Reģions                                  | —                                                                                                                                                                                                                                                                           | Jaukti |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)    | <i>Ayudas para inversiones no productivas en montes privados de La Red Natura 2000 de la Región de Murcia</i>                                                                                                                                                               |        |
| Juridiskais pamats                       | <i>Proyecto de orden de la Consejería de Agricultura y Agua por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para inversiones no productivas en montes privados de La Red Natura 2000 de la región de Murcia, y se aprueba la convocatoria para el año 2011</i> |        |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                       | —      |
| Mērķis                                   | Vides aizsardzība                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                              |        |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 0,48 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| Atbalsta intensitāte                     | 85 %                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
| Atbalsta ilgums                          | 1.1.2011.–31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| Tautsaimniecības nozares                 | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                                                                                                                                                                                                           |        |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Pablo Fernández Abellán, Director General de Patrimonio Natural y Biodiversidad<br>C/ Catedrático Eugenio Ubeda, 3<br>30071 Murcia<br>ESPAÑA                                                                                                                                |        |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                                                                                                                                   |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 12.11.2010.                                                                                                                                                       |                                     |
| Atbalsts Nr.                          | SA.31422 (N 353/10)                                                                                                                                               |                                     |
| Dalībvalsts                           | Spānija                                                                                                                                                           |                                     |
| Reģions                               | Murcia                                                                                                                                                            | 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | <i>Ayudas para el sector forestal, para la mitigación de la desertificación y la prevención de incendios forestales en montes privados de la Región de Murcia</i> |                                     |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Juridiskais pamats                       | <i>Proyecto de orden de la Consejería de Agricultura y Agua por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para el sector forestal, para la mitigación de la desertificación y la prevención de incendios forestales en montes privados de la Región de Murcia, y se aprueba la convocatoria para el año 2011</i> |   |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | — |
| Mērķis                                   | Mežsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 1,99 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
| Atbalsta intensitāte                     | 85 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
| Atbalsta ilgums                          | 1.1.2011.–31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
| Tautsaimniecības nozares                 | Mežsaimniecība un mežizstrāde                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | <i>Pablo Fernández Abellán, Director General de Patrimonio Natural y Biodiversidad<br/>C/ Catedrático Eugenio Ubeda, 3<br/>30071 Murcia<br/>ESPAÑA</i>                                                                                                                                                                          |   |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 13.10.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
| Atbalsts Nr.                          | SA.31435 (N 361/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| Dalībvalsts                           | Spānija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |
| Reģions                               | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Jaukti |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | <i>Modernización y Mejora de la Eficiencia Energética de Invernaderos con Orientación Productiva de Tomate</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |
| Juridiskais pamats                    | <p><i>Título: — Programas de Desarrollo Rural de las Comunidades Autónomas de Andalucía, Canarias, Murcia y Valencia, aprobados por Decisión de la Comisión que se citan a continuación. [Artículos 20(b)i y 26 del Reglamento (CE) nº 1698/2005. Artículo 17 y punto 5.3.2.1 del anexo II del Reglamento (CE) nº 1974/2006].</i></p> <p><i>Decisión de la Comisión C(2009) 10544 de 21.12.2009 por la que se aprueba la revisión del programa de desarrollo rural de Andalucía para el periodo de programación 2007-2013 y se modifica la Decisión C(2008) 3843 de la Comisión, de 16.7.2008, por la que se aprueba el programa de desarrollo rural.</i></p> <p><i>Decisión de la Comisión C(2009) 10383 de 17.12.2009 por la que se aprueba la revisión del programa de desarrollo rural de las Islas Canarias para el periodo de programación 2007-2013 y se modifica la Decisión C(2008) 3835 de la Comisión, de 16.7.2008, por la que se aprueba el programa de desarrollo rural.</i></p> <p><i>Decisión de la Comisión C(2009) 10318 de 15.12.2009 por la que se aprueba...</i></p> |        |

|                                          |                                                                                                      |   |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                | — |
| Mērķis                                   | Ieguldījumi lauku saimniecībās, nozares attīstība                                                    |   |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                       |   |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 189,20 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 189,20 (miljonos)                       |   |
| Atbalsta intensitāte                     | 40 %                                                                                                 |   |
| Atbalsta ilgums                          | 1.10.2010.–31.12.2013.                                                                               |   |
| Tautsaimniecības nozares                 | Augkopība un lopkopība, medniecība un saistītas palīgdarbības                                        |   |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino<br>C/ Alfonso XII, 62<br>28014 Madrid<br>ESPAÑA |   |
| Cita informācija                         | —                                                                                                    |   |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 18.10.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                     |
| Atbalsts Nr.                          | SA.31436 (N 362/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| Dalībvalsts                           | Spānija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
| Reģions                               | Teruel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | Subvenciones destinadas al fomento de sistemas de producción que reduzcan la afección ambiental en el cultivo del guisante en la provincia de Teruel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| Juridiskais pamats                    | <p>Orden de... de noviembre de 2010, del Consejero de Agricultura y Alimentación, por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de sistemas de producción que reduzcan la afección ambiental en el cultivo del guisante en la provincia de Teruel.</p> <p>Decreto 223/2002, de 25 de junio, del Gobierno de Aragón, por el que se regula y fomenta la producción integrada de vegetales.</p> <p>Orden de 11 de mayo de 2007, del Departamento de Agricultura y Alimentación, por la que se fijan las Normas Generales que deben aplicarse a la producción integrada de vegetales.</p> <p>Ley 38/2003 de 17.11.2003 General de Subvenciones.</p> <p>Decreto 2/2007, de 16 de enero, del Gobierno de Aragón, sobre subvenciones en materia de Agricultura y Alimentación.</p> |                                     |
| Pasākuma veids                        | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                                   |
| Mērķis                                | Agrovides saistības                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| Atbalsta veids                        | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |

|                                          |                                                                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 6,90 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 2,30 (miljonos)                    |
| Atbalsta intensitāte                     | 100 %                                                                                         |
| Atbalsta ilgums                          | 28.2.2011.–31.12.2013.                                                                        |
| Tautsaimniecības nozares                 | Augkopība un lopkopība, medniecība un saistītas palīgdarbības                                 |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | <i>Dirección General de Producción Agraria del Departamento de Agricultura y Alimentación</i> |
| Cita informācija                         | —                                                                                             |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 20.10.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
| Atbalsts Nr.                          | SA.31437 (N 363/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |
| Dalībvalsts                           | Spānija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |
| Reģions                               | Navarra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 107. panta 3. punkta c) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | <i>Medidas para la gestión y protección de los bosques</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                     |
| Juridiskais pamats                    | <p><i>Ley Foral 13/1990, de 31 de diciembre de 1990, de protección y desarrollo del patrimonio forestal de Navarra</i></p> <p><i>Ley Foral 3/2007, de 21 de febrero, por la que se modifica la Ley Foral 13/1990, de 31 de diciembre de 1990, de protección y desarrollo del patrimonio forestal de Navarra</i></p> <p><i>Orden Foral 317/2007, de 12 de junio, del Consejero de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda por la que se establece un régimen de ayudas para las actividades forestales promovidas por entidades locales en el marco del Programa de Desarrollo Rural de la Comunidad Foral de Navarra 2007-2013</i></p> <p><i>Orden Foral 322/2008, de 19 de junio, de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se modifica la Orden Foral 317/2007 de 12 de junio, del Consejero de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Vivienda por la que se establece un régimen de ayudas para las actividades forestales promovidas por entidades locales en el marco del Programa de Desarrollo Rural de la Comunidad Foral de Nav...</i></p> |                                     |
| Pasākuma veids                        | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —                                   |
| Mērķis                                | Mežsaimniecība, vides aizsardzība                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |
| Atbalsta veids                        | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
| Budžets                               | Kopējais budžets: EUR 21,45 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| Atbalsta intensitāte                  | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |
| Atbalsta ilgums                       | Līdz 31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |

|                                          |                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tautsaimniecības nozares                 | Mežsaimniecība un mežizstrāde                                                                                                                                                    |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | <i>Andrés Eciolaza Carballo, Director General de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra</i><br>C/ González Tablas, 7-4 <sup>a</sup> planta<br>31005 Pamplona (Navarra)<br>ESPAÑA |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                                |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

\_\_\_\_\_

**Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu**  
**Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus)**  
**(2011/C 351/03)**

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums                | 4.8.2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                     |
| Atbalsts Nr.                             | SA.30736 (N 134/10)                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                     |
| Dalībvalsts                              | Spānija                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| Reģions                                  | Andalucía                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 107. panta 3. punkta a) apakšpunkts |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)    | Ayudas previstas en las medidas 226 y 227 del PDR                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |
| Juridiskais pamats                       | Programa de Desarrollo Rural de Andalucía 2007-2013. Medidas 226 «Recuperación del potencial forestal e implantación de medidas preventivas», y 227 «Inversiones no productivas». Aprobado, tras su última modificación, por la Comisión Europea mediante Decisión de 18 de Diciembre de 2009. |                                     |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                                                                                                                                                                                                          | —                                   |
| Mērķis                                   | Vides aizsardzība, mežsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 100,30 (miljonos)                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |
| Atbalsta intensitāte                     | 100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |
| Atbalsta ilgums                          | 1.1.2011.–31.12.2013.                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |
| Tautsaimniecības nozares                 | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | Junta de Andalucía<br>Consejería de Medio Ambiente<br>Avenida Manuel Siurot, 50<br>41071 Sevilla<br>ESPAÑA                                                                                                                                                                                     |                                     |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                        |        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 21.12.2010.                                            |        |
| Atbalsts Nr.                          | SA.30942 (N 190/10)                                    |        |
| Dalībvalsts                           | Spānija                                                |        |
| Reģions                               | —                                                      | Jaukti |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | Subvenciones estatales destinadas al sector del lúpulo |        |

|                                          |                                                                                                                                                                  |   |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Juridiskais pamats                       | <i>Real Decreto 714/2010 de 28 de mayo de 2010, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones estatales destinadas al sector del lúpulo</i> |   |
| Pasākuma veids                           | Shēma                                                                                                                                                            | — |
| Mērķis                                   | Ieguldījumi lauku saimniecībās                                                                                                                                   |   |
| Atbalsta veids                           | Tieša dotācija                                                                                                                                                   |   |
| Budžets                                  | Kopējais budžets: EUR 7,50 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 1,88 (miljonos)                                                                                       |   |
| Atbalsta intensitāte                     | 50 %                                                                                                                                                             |   |
| Atbalsta ilgums                          | Līdz 31.12.2013.                                                                                                                                                 |   |
| Tautsaimniecības nozares                 | Augkopība un lopkopība, medniecība un saistītas palīgdarbības                                                                                                    |   |
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | <i>Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino<br/>C/ Alfonso XII, 62<br/>28071 Madrid<br/>ESPAÑA</i>                                                     |   |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                                |   |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialitātes informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

|                                       |                                                                                                                                                                     |                     |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Lēmuma pieņemšanas datums             | 1.10.2010.                                                                                                                                                          |                     |
| Atbalsts Nr.                          | SA.31520 (N 384/10)                                                                                                                                                 |                     |
| Dalībvalsts                           | Spānija                                                                                                                                                             |                     |
| Reģions                               | <i>País Vasco</i>                                                                                                                                                   | Natbalstāmi reģioni |
| Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums) | <i>Inversiones no productivas en tierras forestales</i>                                                                                                             |                     |
| Juridiskais pamats                    | — <i>Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2007-2013</i><br>— <i>Decreto 166/2008 de ayudas forestales en la Comunidad Autónoma del País Vasco</i> |                     |
| Pasākuma veids                        | Shēma                                                                                                                                                               | —                   |
| Mērķis                                | Vides aizsardzība                                                                                                                                                   |                     |
| Atbalsta veids                        | Tieša dotācija                                                                                                                                                      |                     |
| Budžets                               | Kopējais budžets: EUR 0,42 (miljonos)<br>Gada budžets: EUR 0,06 (miljonos)                                                                                          |                     |
| Atbalsta intensitāte                  | 100 %                                                                                                                                                               |                     |
| Atbalsta ilgums                       | 1.10.2010.–31.12.2013.                                                                                                                                              |                     |
| Tautsaimniecības nozares              | Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība                                                                                                                   |                     |

|                                          |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese | <i>Gobierno Vasco<br/>Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca<br/>C/ Donotia, 1<br/>01010 Vitoria<br/>ESPAÑA</i> |
| Cita informācija                         | —                                                                                                                                                       |

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm)

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## PADOME

**Paziņojums personām un vienībām, uz kurām attiecinā ierobežojošus pasākumus, kas ir noteikti Padomes Lēmumā 2011/782/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā**

(2011/C 351/04)

## EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu un vienību ievērošanai, kuras ir norādītas pielikumos Padomes Lēmumam 2011/782/KĀDP <sup>(1)</sup>, ar ko aizstāj Padomes Lēmumu 2011/273/KĀDP, un II pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 404/2011, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011 <sup>(2)</sup> par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā.

Eiropas Savienības Padome ir pieņēmusi lēmumu, ka iepriekš minētajos pielikumos uzskaitītās personas un vienības būtu jāiekļauj tādu personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/782/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 442/2011, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu kompetentām attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iestādēm, kā norādīts Regulas (ES) Nr. 442/2011 III pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 6. pantu).

Attiecīgās personas un vienības var iesniegt Padomei lūgumu – līdz ar apliecināšiem dokumentiem – pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, nosūtot to uz šādu adresi:

*Council of the European Union  
General Secretariat  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË*

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta 2. punktā un 263. panta 4. un 6. punktā.

---

<sup>(1)</sup> OV L 319, 2.12.2011., 56. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 319, 2.12.2011., 8. lpp.

**Paziņojums to personu un vienību ievērbai, uz kurām attiecas 19. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 20. panta 1. punkta b) apakšpunkts Padomes Lēmumā 2010/413/KĀDP (II pielikums), kā arī 16. panta 2. punkts Padomes Regulā (ES) Nr. 961/2010 (VIII pielikums)**

(2011/C 351/05)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

Personām un vienībām, kas uzskaitītas II pielikumā Padomes Lēmumam 2010/413/KĀDP (2010. gada 26. jūlijs), kas grozīts ar Padomes Lēmumu 2011/783/KĀDP 2011. gada 1. decembris <sup>(1)</sup>, un VIII pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 961/2010, kas īstenota ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1245/2011 2011. gada 1. decembris <sup>(2)</sup>, dara zināmu turpmāk izklāstīto informāciju.

Pēc tādu personu un vienību sarakstu pārskatīšanas, kurām attiecīgi piemēro 19. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu Padomes Lēmumā 2010/413/KĀDP un 16. panta 2. punktu Padomes Regulā (ES) Nr. 961/2010, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu, Eiropas Savienības Padome ir pieņēmusi lēmumu, ka uz personām un vienībām, kas uzskaitītas minētajos pielikumos, būtu jāturpina attiecināt ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti minētajā Padomes lēmumā un Padomes regulā.

Turklāt Eiropas Savienības Padome ir arī pieņēmusi lēmumu, ka minētajos pielikumos būtu jāiekļauj papildu personas un vienības. Pamatojums šo personu un vienību iekļaušanai sarakstā ir izklāstīts minēto pielikumu attiecīgajos ierakstos.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajām iestādēm, kā norādīts regulas V pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. minētās regulas 17., 18. un 19. pantu).

Attiecīgās personas un vienības var iesniegt Padomei lūgumu – līdz ar apliecināšiem dokumentiem – pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajos sarakstos, lūgumu nosūtot uz šādu adresi:

*Council of the European Union  
General Secretariat  
DG K Coordination  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË*

Uzmanība tiek vērsta arī uz to, ka ikvienai attiecīgai personai un vienībai ir iespēja Padomes lēmumu apstrīdēt Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otro daļu un 263. panta ceturto un sesto daļu.

<sup>(1)</sup> OV L 319, 2.12.2011., 71. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 319, 2.12.2011., 11. lpp.

# EIROPAS KOMISIJA

**Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām <sup>(1)</sup>:**

**1,25 % 2011. gada 1. decembris**

**Euro maiņas kurss <sup>(2)</sup>**

**2011. gada 1. decembris**

(2011/C 351/06)

**1 euro =**

| Valūta |                        |         | Maiņas kurss |                      |           |
|--------|------------------------|---------|--------------|----------------------|-----------|
| USD    | ASV dolārs             | 1,3492  | AUD          | Austrālijas dolārs   | 1,3182    |
| JPY    | Japānas jena           | 104,84  | CAD          | Kanādas dolārs       | 1,3736    |
| DKK    | Dānijas krona          | 7,4330  | HKD          | Hongkongas dolārs    | 10,4868   |
| GBP    | Lielbritānijas mārciņa | 0,85910 | NZD          | Jaunzēlandes dolārs  | 1,7347    |
| SEK    | Zviedrijas krona       | 9,1258  | SGD          | Singapūras dolārs    | 1,7312    |
| CHF    | Šveices franks         | 1,2264  | KRW          | Dienvīdkorejas vona  | 1 518,01  |
| ISK    | Islandes krona         |         | ZAR          | Dienvīdāfrikas rands | 10,9350   |
| NOK    | Norvēģijas krona       | 7,7830  | CNY          | Ķīnas juaņa renminbi | 8,5890    |
| BGN    | Bulgārijas leva        | 1,9558  | HRK          | Horvātijas kuna      | 7,5085    |
| CZK    | Čehijas krona          | 25,279  | IDR          | Indonēzijas rūpija   | 12 136,50 |
| HUF    | Ungārijas forints      | 302,50  | MYR          | Malaizijas ringits   | 4,2087    |
| LTL    | Lietuvas lits          | 3,4528  | PHP          | Filipīnu peso        | 58,391    |
| LVL    | Latvijas lats          | 0,6975  | RUB          | Krievijas rublis     | 41,4650   |
| PLN    | Polijas zlots          | 4,5050  | THB          | Taizemes bāts        | 41,636    |
| RON    | Rumānijas leja         | 4,3550  | BRL          | Brazīlijas reāls     | 2,4189    |
| TRY    | Turcijas lira          | 2,4718  | MXN          | Meksikas peso        | 18,3008   |
|        |                        |         | INR          | Indijas rūpija       | 69,3080   |

<sup>(1)</sup> Kurss, kas pielietots nesenos darījumos ir ņemts pirms norādītās dienas. Mainīgā kursa gadījumā procentu likme ir marginālā likme.

<sup>(2)</sup> *Datu avots:* atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

## DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

## PIEVIENOTĀS VĒRTĪBAS NODOKLIS (PVN)

## IEGULDĪJUMU ZELTA ATBRĪVOJUMS

**Zelta monētu saraksts, kuras atbilst kritērijiem, kas noteikti Padomes Direktīvas 2006/112/EK 344. panta 1. punkta 2. apakšpunktā (Īpašs režīms ieguldījumu zeltam)**

**Spēkā attiecībā uz 2012. gadu**

(2011/C 351/07)

## PASKAIDROJUMS

- a) Šajā sarakstā ir atspoguļoti dati, kurus dalībvalstis ir nosūtījušas Komisijai termiņā, kas noteikts 345. pantā Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu.
- b) Uzskata, ka šajā sarakstā iekļautās monētas atbilst 344. panta kritērijiem, tādēļ minētajās dalībvalstīs ar tām rīkosies kā ar ieguldījumu zeltu. Tādējādi to piegāde ir atbrīvota no PVN visu 2012. kalendāro gadu.
- c) Atbrīvojumu piemēros visām šajā sarakstā norādīto monētu emisijām, izņemot tādu monētu emisijām, kuru raudze nav vismaz 900 tūkstošdaļas.
- d) Ja monēta tomēr nav iekļauta šajā sarakstā, tās piegāde joprojām būs atbrīvota tajos gadījumos, kad monēta atbilst atbrīvojuma kritērijiem, kas noteikti PVN direktīvā.
- e) Saraksts ir sakārtots alfabēta secībā pēc valstu nosaukumiem un monētu nominālvērtības. Monētas vienā un tajā pašā kategorijā ir uzskaitītas pēc valūtas vērtības augošā secībā.
- f) Sarakstā monētu nominālvērtība atspoguļo uz monētām norādīto valūtu. Tomēr, ja uz monētām atspoguļotā valūta nav norādīta ar latīņu burtiem, ja iespējams, tās apzīmējums sarakstā ir norādīts iekavās.

| EMISIJAS VALSTS    | MONĒTAS                                                                                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AFGANISTĀNA</b> | (20 AFGHANI)<br>10 000 AFGHANI<br>(1/2 AMANI)<br>(1 AMANI)<br>(2 AMANI)<br>(4 GRAMS)<br>(8 GRAMS)<br>1 TILLA<br>2 TILLAS |
| <b>ALBĀNIJA</b>    | 20 LEKE<br>50 LEKE<br>100 LEKE<br>200 LEKE<br>500 LEKE                                                                   |
| <b>ALDERNIJA</b>   | 5 POUNDS<br>25 POUNDS<br>1 000 POUNDS                                                                                    |
| <b>ANDORA</b>      | 50 DINERS<br>100 DINERS<br>250 DINERS<br>1 SOVEREIGN                                                                     |
| <b>ANGILJA</b>     | 5 DOLLARS<br>10 DOLLARS<br>20 DOLLARS<br>100 DOLLARS                                                                     |

| EMISIJAS VALSTS      | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ARGENTĪNA</b>     | 1 ARGENTINO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>ARUBA</b>         | 10 FLORIN<br>25 FLORIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>AUSTRĀLIJA</b>    | 5 DOLLARS<br>15 DOLLARS<br>25 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>150 DOLLARS<br>200 DOLLARS<br>250 DOLLARS<br>500 DOLLARS<br>1 000 DOLLARS<br>2 500 DOLLARS<br>3 000 DOLLARS<br>10 000 DOLLARS<br>1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND)<br>1 SOVEREIGN (= 1 POUND)                                                                          |
| <b>AUSTRIJA</b>      | 10 CORONA (= 10 KRONEN)<br>100 CORONA (= 100 KRONEN)<br>1 DUCAT<br>(4 DUCATS)<br>10 EURO<br>25 EURO<br>50 EURO<br>100 EURO<br>4 FLORIN = 10 FRANCS (= 4 GULDEN)<br>8 FLORIN = 20 FRANCS (= 8 GULDEN)<br>25 SCHILLING<br>100 SCHILLING<br>200 SCHILLING<br>200 SCHILLING/10 EURO<br>500 SCHILLING<br>1 000 SCHILLING<br>2 000 SCHILLING |
| <b>BAHAMU SALAS</b>  | 10 DOLLARS<br>20 DOLLARS<br>25 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>150 DOLLARS<br>200 DOLLARS<br>250 DOLLARS<br>2 500 DOLLARS                                                                                                                                                                                                      |
| <b>BEĻĢIJA</b>       | 10 ECU<br>20 ECU<br>25 ECU<br>50 ECU<br>100 ECU<br>50 EURO GOLD<br>100 EURO<br>10 FRANCS<br>20 FRANCS<br>5 000 FRANCS                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>BELIZA</b>        | 25 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>250 DOLLARS                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>BERMUDU SALAS</b> | 10 DOLLARS<br>25 DOLLARS<br>30 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>60 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>200 DOLLARS<br>250 DOLLARS                                                                                                                                                                                                                        |

| EMISIJAS VALSTS        | MONĒTAS                                                                                                                                                 |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BUTĀNA</b>          | 1 SERTUM<br>2 SERTUMS<br>5 SERTUMS                                                                                                                      |
| <b>BOLĪVIJA</b>        | 4 000 PESOS BOLIVIANOS                                                                                                                                  |
| <b>BOTSVĀNA</b>        | 5 PULA<br>150 PULA<br>10 THEBE                                                                                                                          |
| <b>BRAZĪLIJA</b>       | 300 CRUZEIROS<br>(4 000 REIS)<br>(5 000 REIS)<br>(6 400 REIS)<br>(10 000 REIS)<br>(20 000 REIS)                                                         |
| <b>BRITU VIRDŽĪNAS</b> | 100 DOLLARS                                                                                                                                             |
| <b>BULGĀRIJA</b>       | (1 LEV)<br>(5 LEVA)<br>(10 LEVA)<br>(20 LEVA)<br>(100 LEVA)<br>(125 LEVA)<br>(1 000 LEVA)<br>(10 000 LEVA)<br>(20 000 LEVA)                             |
| <b>BURUNDIJA</b>       | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                       |
| <b>KANĀDA</b>          | 1 DOLLAR<br>2 DOLLARS<br>5 DOLLARS<br>10 DOLLARS<br>20 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>175 DOLLARS<br>200 DOLLARS<br>350 DOLLARS<br>1 SOVEREIGN |
| <b>KAIMANU SALAS</b>   | 25 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>250 DOLLARS                                                                                                  |
| <b>ČADA</b>            | 3 000 FRANCS<br>5 000 FRANCS<br>10 000 FRANCS<br>20 000 FRANCS                                                                                          |
| <b>ČĪLE</b>            | 2 PESOS<br>5 PESOS<br>10 PESOS<br>20 PESOS<br>50 PESOS<br>100 PESOS<br>200 PESOS                                                                        |

| EMISIJAS VALSTS   | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KĪNA</b>       | 5/20 YUAN (1/20 oz)<br>10/50 YUAN (1/10 oz)<br>25/100 YUAN (1/4 oz)<br>50/200 YUAN (1/2 oz)<br>100/500 YUAN (1 oz)<br>5 (YUAN)<br>10 (YUAN)<br>20 (YUAN)<br>25 (YUAN)<br>50 (YUAN)<br>100 (YUAN)<br>150 (YUAN)<br>200 (YUAN)<br>250 (YUAN)<br>300 (YUAN)<br>400 (YUAN)<br>450 (YUAN)<br>500 (YUAN)<br>1 000 (YUAN) |
| <b>KOLUMBIJA</b>  | 1 PESO<br>2 PESOS<br>2 1/2 PESOS<br>5 PESOS<br>10 PESOS<br>20 PESOS<br>100 PESOS<br>200 PESOS<br>300 PESOS<br>500 PESOS<br>1 000 PESOS<br>1 500 PESOS<br>2 000 PESOS<br>15 000 PESOS                                                                                                                               |
| <b>KONGO</b>      | 10 FRANCS<br>20 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>KUKA SALAS</b> | 100 DOLLARS<br>200 DOLLARS<br>250 DOLLARS                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>KOSTARIKA</b>  | 5 COLONES<br>10 COLONES<br>20 COLONES<br>50 COLONES<br>100 COLONES<br>200 COLONES<br>1 500 COLONES<br>5 000 COLONES<br>25 000 COLONES                                                                                                                                                                              |
| <b>KUBA</b>       | 4 PESOS<br>5 PESOS<br>10 PESOS<br>20 PESOS<br>50 PESOS<br>100 PESOS                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>KIPRA</b>      | 50 POUNDS                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>ČEHIJA</b>     | 1 000 KORUN (1 000 Kč)<br>2 000 KORUN (2 000 Kč)<br>2 500 KORUN (2 500 Kč)<br>5 000 KORUN (5 000 Kč)<br>10 000 KORUN (10 000 Kč)                                                                                                                                                                                   |

| EMISIJAS VALSTS              | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ČEHOSLOVĀKIJA</b>         | 1 DUKÁT<br>2 DUKÁT<br>5 DUKÁT<br>10 DUKÁT                                                                                                                                                                                          |
| <b>DĀNIJA</b>                | 10 KRONER<br>20 KRONER<br>1 000 KRONER                                                                                                                                                                                             |
| <b>DOMINIKĀNAS REPUBLIKA</b> | 30 PESOS<br>100 PESOS<br>200 PESOS<br>250 PESOS                                                                                                                                                                                    |
| <b>EKVADORA</b>              | 1 CONDOR<br>10 SUCRES                                                                                                                                                                                                              |
| <b>SALVADORA</b>             | 25 COLONES<br>50 COLONES<br>100 COLONES<br>200 COLONES<br>250 COLONES                                                                                                                                                              |
| <b>EKVATORIĀLĀ GVINEJA</b>   | 250 PESETAS<br>500 PESETAS<br>750 PESETAS<br>1 000 PESETAS<br>5 000 PESETAS                                                                                                                                                        |
| <b>ETIOPIJA</b>              | 400 BIRR<br>600 BIRR<br>10 (DOLLARS)<br>20 (DOLLARS)<br>50 (DOLLARS)<br>100 (DOLLARS)<br>200 (DOLLARS)                                                                                                                             |
| <b>FIDŽI</b>                 | 5 DOLLARS<br>10 DOLLARS<br>200 DOLLARS<br>250 DOLLARS                                                                                                                                                                              |
| <b>SOMIJA</b>                | 100 EURO<br>1 000 MARKKAA<br>2 000 MARKKAA                                                                                                                                                                                         |
| <b>FRANCIJA</b>              | 1/4 EURO<br>10 EURO<br>20 EURO<br>50 EURO<br>100 EURO<br>200 EURO<br>250 EURO<br>500 EURO<br>1 000 EURO<br>5 000 EURO<br>5 FRANCS<br>10 FRANCS<br>20 FRANCS<br>40 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS<br>500 FRANCS<br>655,97 FRANCS |

| EMISIJAS VALSTS   | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GABONA</b>     | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS<br>1 000 FRANCS<br>3 000 FRANCS<br>5 000 FRANCS<br>10 000 FRANCS<br>20 000 FRANCS                                                                                   |
| <b>GAMBIJA</b>    | 200 DALASIS<br>500 DALASIS<br>1 000 DALASIS                                                                                                                                                                           |
| <b>VĀCIJA</b>     | 1 DM<br>100 EURO                                                                                                                                                                                                      |
| <b>GIBRALTĀRS</b> | 1/25 CROWN<br>1/10 CROWN<br>1/5 CROWN<br>1/2 CROWN<br>1 CROWN<br>2 CROWNS<br>50 PENCE<br>1 POUND<br>5 POUNDS<br>25 POUNDS<br>50 POUNDS<br>100 POUNDS<br>1/25 ROYAL<br>1/10 ROYAL<br>1/5 ROYAL<br>1/2 ROYAL<br>1 ROYAL |
| <b>GVATEMALA</b>  | 5 QUETZALES<br>10 QUETZALES<br>20 QUETZALES                                                                                                                                                                           |
| <b>GĒRNSIJA</b>   | 1 POUND<br>5 POUNDS<br>10 POUNDS<br>25 POUNDS<br>50 POUNDS<br>100 POUNDS                                                                                                                                              |
| <b>GVINEJA</b>    | 1 000 FRANCS<br>2 000 FRANCS<br>5 000 FRANCS<br>10 000 FRANCS                                                                                                                                                         |
| <b>HAITI</b>      | 20 GOURDES<br>50 GOURDES<br>100 GOURDES<br>200 GOURDES<br>500 GOURDES<br>1 000 GOURDES                                                                                                                                |
| <b>HONDURASA</b>  | 200 LEMPIRAS<br>500 LEMPIRAS                                                                                                                                                                                          |
| <b>HONKONGA</b>   | 1 000 DOLLARS                                                                                                                                                                                                         |

| EMISIJAS VALSTS   | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>UNGĀRIJA</b>   | 1 DUKAT<br>4 FORINT = 10 FRANCS<br>8 FORINT = 20 FRANCS<br>50 FORINT<br>100 FORINT<br>200 FORINT<br>500 FORINT<br>1 000 FORINT<br>5 000 FORINT<br>10 000 FORINT<br>20 000 FORINT<br>50 000 FORINT<br>100 000 FORINT<br>500 000 FORINT<br>10 KORONA<br>20 KORONA<br>100 KORONA |
| <b>ISLANDE</b>    | 500 KRONUR<br>10 000 KRONUR                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>INDIJA</b>     | 1 MOHUR<br>15 RUPEES<br>1 SOVEREIGN                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>INDONĒZIJA</b> | 2 000 RUPIAH<br>5 000 RUPIAH<br>10 000 RUPIAH<br>20 000 RUPIAH<br>25 000 RUPIAH<br>100 000 RUPIAH<br>200 000 RUPIAH                                                                                                                                                           |
| <b>IRĀNA</b>      | (1/2 AZADI)<br>(1 AZADI)<br>(1/4 PAHLAVI)<br>(1/2 PAHLAVI)<br>(1 PAHLAVI)<br>(2 1/2 PAHLAVI)<br>(5 PAHLAVI)<br>(10 PAHLAVI)<br>50 POUND<br>500 RIALS<br>750 RIALS<br>1 000 RIALS<br>2 000 RIALS                                                                               |
| <b>IRĀKA</b>      | (5 DINARS)<br>(50 DINARS)<br>(100 DINARS)                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>MENAS SALA</b> | 1/20 ANGEL<br>1/10 ANGEL<br>1/4 ANGEL<br>1/2 ANGEL<br>1 ANGEL<br>5 ANGEL<br>10 ANGEL<br>15 ANGEL<br>20 ANGEL<br>1/25 CROWN<br>1/10 CROWN<br>1/5 CROWN<br>1/2 CROWN<br>1 CROWN<br>50 PENCE<br>1 POUND                                                                          |

| EMISIJAS VALSTS | MONĒTAS                                                                                                                                                                                      |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | 2 POUNDS<br>5 POUNDS<br>50 POUNDS<br>(1/2 SOVEREIGN)<br>(1 SOVEREIGN)<br>(2 SOVEREIGNS)<br>(5 SOVEREIGNS)                                                                                    |
| IZRAĒLA         | 20 LIROT<br>50 LIROT<br>100 LIROT<br>200 LIROT<br>500 LIROT<br>1 000 LIROT<br>5 000 LIROT<br>5 NEW SHEQALIM<br>10 NEW SHEQALIM<br>20 NEW SHEQALIM<br>5 SHEQALIM<br>10 SHEQALIM<br>500 SHEQEL |
| ITĀLIJA         | 20 EURO<br>50 EURO                                                                                                                                                                           |
| KOTDIVUĀRA      | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                                                            |
| JAMAICA         | 100 DOLLARS<br>250 DOLLARS                                                                                                                                                                   |
| DŽĒRSIJA        | 1 POUND<br>2 POUNDS<br>5 POUNDS<br>10 POUNDS<br>20 POUNDS<br>25 POUNDS<br>50 POUNDS<br>100 POUNDS<br>1 SOVEREIGN                                                                             |
| JORDĀNIJA       | 2 DINARS<br>5 DINARS<br>10 DINARS<br>25 DINARS<br>50 DINARS<br>60 DINARS                                                                                                                     |
| KATANGA         | 5 FRANCS                                                                                                                                                                                     |
| KENIJA          | 100 SHILLINGS<br>250 SHILLINGS<br>500 SHILLINGS                                                                                                                                              |
| KIRIBATI        | 150 DOLLARS                                                                                                                                                                                  |
| LATVIJA         | 100 LATU                                                                                                                                                                                     |

| EMISIJAS VALSTS      | MONĒTAS                                                                                                                                                                                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LESOTO</b>        | 1 LOTI<br>2 MALOTI<br>4 MALOTI<br>10 MALOTI<br>20 MALOTI<br>50 MALOTI<br>100 MALOTI<br>250 MALOTI<br>500 MALOTI                                                                           |
| <b>LIETUVA</b>       | 100 LITŪ<br>500 LITŪ                                                                                                                                                                      |
| <b>LUKSEMBURGA</b>   | 5 EURO<br>10 EURO<br>20 EURO<br>20 FRANCS<br>40 FRANCS                                                                                                                                    |
| <b>MAKAO</b>         | 250 PATACAS<br>500 PATACAS<br>1 000 PATACAS<br>10 000 PATACAS                                                                                                                             |
| <b>MALAVI</b>        | 250 KWACHA                                                                                                                                                                                |
| <b>MALAIZIJA</b>     | 100 RINGGIT<br>200 RINGGIT<br>250 RINGGIT<br>500 RINGGIT                                                                                                                                  |
| <b>MALI</b>          | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                                                         |
| <b>MALTA</b>         | 50 EURO<br>5 (LIRI)<br>10 (LIRI)<br>20 (LIRI)<br>25 (LIRI)<br>50 (LIRI)<br>100 (LIRI)<br>LM 25                                                                                            |
| <b>MĀRŠĀLA SALAS</b> | 20 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>200 DOLLARS                                                                                                                                                   |
| <b>MAURĪCIJA</b>     | 100 RUPEES<br>200 RUPEES<br>250 RUPEES<br>500 RUPEES<br>1 000 RUPEES                                                                                                                      |
| <b>MEKSIKA</b>       | 1/20 ONZA<br>1/10 ONZA<br>1/4 ONZA<br>1/2 ONZA<br>1 ONZA<br>2 PESOS<br>2 1/2 PESOS<br>5 PESOS<br>10 PESOS<br>20 PESOS<br>50 PESOS<br>250 PESOS<br>500 PESOS<br>1 000 PESOS<br>2 000 PESOS |

| EMISIJAS VALSTS            | MONĒTAS                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MONAKO</b>              | 10 EURO<br>20 EURO<br>100 EURO<br>20 FRANCS<br>100 FRANCS<br>200 FRANCS                                                                                                                        |
| <b>MONGOLIJA</b>           | 750 (TUGRIK)<br>1 000 (TUGRIK)                                                                                                                                                                 |
| <b>NEPĀLA</b>              | 1 ASARPHI<br>1 000 RUPEES                                                                                                                                                                      |
| <b>NĪDERLANDE</b>          | (1 DUKAAT)<br>(2 DUKAAT)<br>10 EURO<br>20 EURO<br>50 EURO<br>1 GULDEN<br>5 GULDEN<br>10 GULDEN                                                                                                 |
| <b>NĪDERLANDES ANTIĻAS</b> | 5 GULDEN<br>10 GULDEN<br>50 GULDEN<br>100 GULDEN<br>300 GULDEN                                                                                                                                 |
| <b>JAUNZĒLANDE</b>         | 5 DOLLARS<br>10 DOLLARS<br>150 DOLLARS<br>1,56 grammes/1/20 ounce<br>3,11 grammes/1/10 ounce<br>7,77 grammes/1/4 ounce<br>15,56 grammes/1/2 ounce<br>31,1 grammes/1 ounce                      |
| <b>NIKARAGVA</b>           | 50 CORDOBAS                                                                                                                                                                                    |
| <b>NIGĒRA</b>              | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                                                              |
| <b>NORVĒGIJA</b>           | 1 500 KRONER                                                                                                                                                                                   |
| <b>OMĀNA</b>               | 25 BAISA<br>50 BAISA<br>100 BAISA<br>1/4 OMANI RIAL<br>1/2 OMANI RIAL<br>OMANI RIAL<br>5 OMANI RIALS<br>10 OMANI RIALS<br>15 OMANI RIALS<br>20 OMANI RIALS<br>25 OMANI RIALS<br>75 OMANI RIALS |
| <b>PAKISTĀNA</b>           | 3 000 RUPEES                                                                                                                                                                                   |
| <b>PANAMA</b>              | 100 BALBOAS<br>500 BALBOAS                                                                                                                                                                     |
| <b>PAPUA-JAUNGVINEJA</b>   | 100 KINA                                                                                                                                                                                       |

| EMISIJAS VALSTS      | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PERU</b>          | 1/5 LIBRA<br>1/2 LIBRA<br>1 LIBRA<br>5 SOLES<br>10 SOLES<br>20 SOLES<br>50 SOLES<br>100 SOLES                                                                                                                                     |
| <b>FILIPĪNAS</b>     | 1 000 PISO<br>1 500 PISO<br>5 000 PISO                                                                                                                                                                                            |
| <b>POLIJA</b>        | 50 ZŁOTYCH (orzeł bielik)<br>50 ZŁOTYCH<br>100 ZŁOTYCH (orzeł bielik)<br>100 ZŁOTYCH<br>(exception: 100 ZŁOTYCH „Beatyfikacja Jana Pawła II 1 V 2011”)<br>200 ZŁOTYCH (orzeł bielik)<br>200 ZŁOTYCH<br>500 ZŁOTYCH (orzeł bielik) |
| <b>PORTUGĀLE</b>     | 1 ESCUDO<br>100 ESCUDOS<br>200 ESCUDOS<br>500 ESCUDOS<br>5 EURO<br>8 EURO<br>10 000 REIS                                                                                                                                          |
| <b>RODĒZIJA</b>      | 1 POUND<br>5 POUNDS<br>10 SHILLINGS                                                                                                                                                                                               |
| <b>KRIEVIJA</b>      | 1 (CHERVONET)<br>15 (ROUBLES)<br>25 (ROUBLES)<br>50 (ROUBLES)<br>100 (ROUBLES)<br>200 (ROUBLES)<br>1 000 (ROUBLES)<br>10 000 (ROUBLES)                                                                                            |
| <b>RUANDA</b>        | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                                                                                                 |
| <b>SANMARĪNO</b>     | 20 EURO<br>50 EURO<br>1 SCUDO<br>2 SCUDI<br>5 SCUDI<br>10 SCUDI                                                                                                                                                                   |
| <b>SAŪDA ARĀBIJA</b> | 1 GUINEA (= 1 SAUDI POUND)                                                                                                                                                                                                        |
| <b>SENEGĀLA</b>      | 10 FRANCS<br>25 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS<br>250 FRANCS<br>500 FRANCS<br>1 000 FRANCS<br>2 500 FRANCS                                                                                                                     |

| EMISIJAS VALSTS       | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SERBIJA</b>        | 10 DINARA<br>20 DINARA                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>SEIŠĒLU SALAS</b>  | 1 000 RUPEES<br>1 500 RUPEES                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>SJERRALEONE</b>    | 20 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>250 DOLLARS<br>500 DOLLARS<br>2 500 DOLLARS<br>1/4 GOLDE<br>1/2 GOLDE<br>1 GOLDE<br>5 GOLDE<br>10 GOLDE<br>1 LEONE                                                                                                                              |
| <b>SINGAPŪRA</b>      | 1 DOLLAR<br>2 DOLLARS<br>5 DOLLARS<br>10 DOLLARS<br>20 DOLLARS<br>25 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS<br>150 DOLLARS<br>250 DOLLARS<br>500 DOLLARS                                                                                                                                     |
| <b>SLOVĀKIJA</b>      | 100 EURO<br>5 000 KORUN (5 000 Sk)<br>10 000 KORUN (10 000 Sk)                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>SLOVĒNIJA</b>      | 100 EURO<br>5 000 TOLARS<br>20 000 TOLARS<br>25 000 TOLARS                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>ZĀLAMANA SALAS</b> | 10 DOLLARS<br>25 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 DOLLARS                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>SOMĀLIJA</b>       | 20 SHILLINGS<br>50 SHILLINGS<br>100 SHILLINGS<br>200 SHILLINGS<br>500 SHILLINGS<br>1 500 SHILLINGS                                                                                                                                                                                         |
| <b>DIENVIDĀFRIKA</b>  | 1/10 KRUGERRAND<br>1/4 KRUGERRAND<br>1/2 KRUGERRAND<br>1 KRUGERRAND<br>1/10 oz NATURA<br>1/4 oz NATURA<br>1/2 oz NATURA<br>1 oz NATURA<br>1/2 POND<br>1 POND<br>1/10 PROTEA<br>1 PROTEA<br>1 RAND<br>2 RAND<br>5 RAND<br>25 RAND<br>1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND)<br>1 SOVEREIGN (= 1 POUND) |

| EMISIJAS VALSTS      | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DIENVIDKOREJA</b> | 2 500 WON<br>20 000 WON<br>25 000 WON<br>30 000 WON<br>50 000 WON                                                                                                                                                             |
| <b>SPĀNIJA</b>       | 2 (ESCUDOS)<br>10 (ESCUDOS)<br>20 EURO<br>100 EURO<br>200 EURO<br>400 EURO<br>10 PESETAS<br>20 PESETAS<br>25 PESETAS<br>5 000 PESETAS<br>10 000 PESETAS<br>20 000 PESETAS<br>40 000 PESETAS<br>80 000 PESETAS<br>100 (REALES) |
| <b>SUDĀNA</b>        | 25 POUNDS<br>50 POUNDS<br>100 POUNDS                                                                                                                                                                                          |
| <b>SURINAMA</b>      | 20 DOLLARS<br>50 DOLLARS<br>100 GULDEN                                                                                                                                                                                        |
| <b>SVAZILENDA</b>    | 2 EMALANGENI<br>5 EMALANGENI<br>10 EMALANGENI<br>20 EMALANGENI<br>25 EMALANGENI<br>50 EMALANGENI<br>100 EMALANGENI<br>250 EMALANGENI<br>1 LILANGENI                                                                           |
| <b>ZVIEDRIJA</b>     | 5 KRONOR<br>10 KRONOR<br>20 KRONOR<br>1 000 KRONOR<br>2 000 KRONOR                                                                                                                                                            |
| <b>ŠVEICE</b>        | 10 FRANCS<br>20 FRANCS<br>50 FRANCS<br>100 FRANCS                                                                                                                                                                             |
| <b>SĪRIJA</b>        | (1/2 POUND)<br>(1 POUND)                                                                                                                                                                                                      |
| <b>TANZĀNIJA</b>     | 1 500 SHILINGI<br>2 000 SHILINGI                                                                                                                                                                                              |
| <b>TAIZEME</b>       | (150 BAHT)<br>(300 BAHT)<br>(400 BAHT)<br>(600 BAHT)<br>(800 BAHT)<br>(1 500 BAHT)<br>(2 500 BAHT)<br>(3 000 BAHT)<br>(4 000 BAHT)<br>(5 000 BAHT)<br>(6 000 BAHT)                                                            |

| EMISIJAS VALSTS                 | MONĒTAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TONGA</b>                    | 1/2 HAU<br>1 HAU<br>5 HAU<br>1/4 KOULA<br>1/2 KOULA<br>1 KOULA                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>TRISTANA DA KUŅAS SALAS</b>  | 2 POUNDS<br>5 POUNDS<br>QUARTER SOVEREIGN<br>HALF SOVEREIGN<br>SOVEREIGN                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>TUNISIJA</b>                 | 2 DINARS<br>5 DINARS<br>10 DINARS<br>20 DINARS<br>40 DINARS<br>75 DINARS<br>10 FRANCS<br>20 FRANCS<br>100 FRANCS<br>5 PIASTRES                                                                                                                                                                                   |
| <b>TURCIJA</b>                  | (25 KURUSH) (= 25 PIASTRES)<br>(50 KURUSH) (= 50 PIASTRES)<br>(100 KURUSH) (= 100 PIASTRES)<br>(250 KURUSH) (= 250 PIASTRES)<br>(500 KURUSH) (= 500 PIASTRES)<br>1/2 LIRA<br>1 LIRA<br>500 LIRA<br>1 000 LIRA<br>10 000 LIRA<br>50 000 LIRA<br>100 000 LIRA<br>200 000 LIRA<br>1 000 000 LIRA<br>60 000 000 LIRA |
| <b>TĒRSAS UN KAIKOSAS SALAS</b> | 100 CROWNS                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>TUVALU</b>                   | 50 DOLLARS                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>UGANDA</b>                   | 50 SHILLINGS<br>100 SHILLINGS<br>500 SHILLINGS<br>1 000 SHILLINGS                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>APVIENOTIE ARĀBU EMIRĀTI</b> | (500 DIRHAMS)<br>(750 DIRHAMS)<br>(1 000 DIRHAMS)                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>APVIENOTĀ KARALISTE</b>      | (1/3 GUINEA)<br>(1/2 GUINEA)<br>50 PENCE<br>2 POUNDS<br>5 POUNDS<br>10 POUNDS<br>25 POUNDS<br>50 POUNDS<br>100 POUNDS<br>QUARTER SOVEREIGN<br>(1/2 SOVEREIGN) (= 1/2 POUND)<br>(1 SOVEREIGN) (= 1 POUND)<br>(2 SOVEREIGNS)<br>(5 SOVEREIGNS)                                                                     |

| EMISIJAS VALSTS                    | MONĒTAS                                                                                                                                                    |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>URUGVAJA</b>                    | 5 000 NUEVO PESOS<br>20 000 NUEVO PESOS<br>5 PESOS                                                                                                         |
| <b>AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS</b> | 1 DOLLAR<br>2,5 DOLLARS<br>5 DOLLARS<br>10 DOLLARS (AMERICAN EAGLE)<br>20 DOLLARS<br>25 DOLLARS<br>50 DOLLARS                                              |
| <b>VATIKĀNS</b>                    | 20 EURO<br>50 EURO<br>10 LIRE GOLD<br>20 LIRE<br>100 LIRE GOLD                                                                                             |
| <b>VENECUĒLA</b>                   | (10 BOLIVARES)<br>(20 BOLIVARES)<br>(100 BOLIVARES)<br>1 000 BOLIVARES<br>3 000 BOLIVARES<br>5 000 BOLIVARES<br>10 000 BOLIVARES<br>5 VENEZOLANOS          |
| <b>RIETUMSAMOA</b>                 | 50 TALA<br>100 TALA                                                                                                                                        |
| <b>DIENVIDSLĀVIJA</b>              | 20 DINARA<br>100 DINARA<br>200 DINARA<br>500 DINARA<br>1 000 DINARA<br>1 500 DINARA<br>2 000 DINARA<br>2 500 DINARA<br>5 000 DINARA<br>1 DUCAT<br>4 DUCATS |
| <b>ZAIRA</b>                       | 100 ZAIRES                                                                                                                                                 |
| <b>ZAMBIJA</b>                     | 250 KWACHA                                                                                                                                                 |

**Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu**

(2011/C 351/08)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem <sup>(1)</sup>, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts turpmāk tabulā.

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Aizlieguma datums un laiks | 11.11.2011.                     |
| Ilgums                     | 11.11.2011.–31.12.2011.         |
| Dalībvalsts                | Nīderlande                      |
| Krājums vai krājumu grupa  | ANF/07.                         |
| Suga                       | Jūrasvelni ( <i>Lophiidae</i> ) |
| Zona                       | VII                             |
| Zvejas kuģu tips(-i)       | —                               |
| Atsauces numurs            | —                               |

Tīmekļa vietne, kurā ir pieejams dalībvalsts lēmums:

[http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing\\_rules/tacs/index\\_lv.htm](http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_lv.htm)

---

<sup>(1)</sup> OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.



## Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

|                                                                                                            |                                        |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā                                               | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 1 100 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs                                     | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 1 200 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā                                                    | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 770 gadā   |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)                                         | 22 oficiālajās ES valodās              | EUR 400 gadā   |
| ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā | daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās | EUR 300 gadā   |
| ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi                                                               | valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)  | EUR 50 gadā    |

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex** (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

LV